

EN

### 10. Disposal and Recycling (Europe only)

 Appearing on the product or its packaging, this symbol indicates that the product cannot be treated as household waste. It should be taken to an appropriate collection point for recycling electrical and electronic equipment. By properly disposing of the product, you are helping to prevent harmful consequences for the environment and human health that could result from the inappropriate treatment of the product. Recycling materials protects natural resources. For more information on recycling this product, contact your local city office, household waste collection service, or dealer, or contact iskn. Do not attempt to remove the internal battery yourself.

### 11. Power Consumption

Maximum consumption during use: 500 mA / 5V



#### WARNING

This Product contains magnetic components. Consult your doctor if you have questions about the effect of these components on the functioning of an implanted medical device.



#### WARNING

This Product contains magnetic components. Consult your doctor if you have questions about the effect of these components on the functioning of an implanted medical device.

### Applicable Regulations



Canada

This radio transmitter can function with the maximum (or less) antenna type and gain approved by Industry Canada for the transmitter. To reduce the risk of radio interference with other users, choose an antenna type and gain such that the equivalent isotropically radiated power (EIRP) does not exceed the intensity required to establish satisfactory communication.

This device complies with the RSS of Industry Canada and part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired

### SAFETY MANUAL

This safety manual contains important operating, recycling, safety, and warranty information for your Repaper device (hereinafter the "Product"), purchased by a corporate or individual Customer (hereinafter the "Customer" or "you") from the iskn company (hereinafter "iskn" or "we").

An individual Customer means any natural person acting for purposes that do not fall within the scope of his trade, industry, craft, or profession.

This safety manual's provisions apply to all Products purchased by the Customer from iskn on the website [www.iskn.co](http://www.iskn.co) or at a physical point of sale.



#### WARNING!

In order to avoid injury, please read all safety information and instructions below before using the product. Operating instructions for the product and the latest version of the information guide can be found at [www.iskn.co](http://www.iskn.co)

### Safety Instructions

#### Safety Information

The product complies with temperature limits for exposed surfaces, as defined by the international standard for computer equipment safety (standards IEC/EN/UL/CSA 62368-1).

All equipment connected to the product must be SELV (Safety Extra-Low Voltage) and Limited Power Sources, as defined by sections 2.2 and 2.5 of standards IEC/EN/UL/CSA 62368-1.

Charge the product only via a USB port provided in the packaging (5V, 500mA max)

Do not modify this Product or its accessories in any way. Any unauthorized modification may compromise your safety or the system's regulatory compliance and performance. Do not attempt to replace the Product's battery.

### Operating Instructions

**Please read and save these operating instructions, heed all warnings, and follow all instructions. iskn shall not be liable for any**

### claim if you fail to comply with these operating instructions.

1. Do not use the Product near water or moisture.

2. Clean only with a dry cloth.

3. Do not install the Product near any heat sources, such as radiators, heat registers, stoves, or any other appliances (including amplifiers) that produce heat.

4. Protect the power cord from being walked on or pinched, especially at plugs or receptacles and where it exits the Product.

5. Use only those accessories specified by the manufacturer.

6. Unplug the Product during storms or during long periods of non-use.

7. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the Product has been damaged in any way (if the power cord or plug is damaged; liquids spill on the Product; objects fall on the Product; the Product is exposed to rain or moisture; the Product malfunctions; the Product is dropped, etc.).

#### 8. Operating Environment

Operating the product outside of the following temperature ranges may affect its performance:

- Operating temperature: 0 to 35 °C (32 to 95 °F)
- Storage temperature: -15 to 40 °C (5 to 104 °F)
- Relative humidity: 5% to 85%
- Operating altitude: 0 to 2,000 meters (0 to 6,500 feet)

**WARNING!** It is extremely important to follow these operating conditions. For best performance, keep away from any magnetic interference, such as magnets, motors, speakers, and telephones.

The product is not designed to function on transportation vehicles (trains, cars, planes...) due to the significant presence of electromagnetic waves.

#### 9. Cleaning the product

To clean the exterior of the Product, first unplug the cord, and then wipe the surface with a dry cloth. Do not use detergents, abrasive cleaners, or other cleaning products, which may scratch the surface and be detrimental to performance. Do not get the device wet.

FR

# NOTICE LÉGALE

### MANUEL DE SÉCURITÉ

Ce manuel de sécurité contient des informations importantes relatives à l'utilisation, au recyclage, à la sécurité ainsi qu'à la garantie de votre équipement Repaper (ci-après désigné par le « Produit ») acheté par un Client consommateur ou professionnel (ci-après le « Client » ou « vous ») auprès de la société iskn SAS (ci-après « iskn » ou « nous »). Le Client consommateur s'entend de toute personne physique qui agit à des fins qui n'entrent pas dans le cadre de son activité commerciale, industrielle, artisanale ou libérale. Les dispositions du présent manuel de sécurité s'appliquent pour tous les Produits achetés par le Client auprès de iskn via le site [www.iskn.co](http://www.iskn.co) ou un point de vente physique.



#### ATTENTION !

Prenez le temps de lire toutes les informations de sécurité et les instructions ci-dessous avant d'utiliser le produit pour éviter toutes blessures. Pour les instructions d'utilisation du produit et la dernière version de ce guide d'information : [www.iskn.co](http://www.iskn.co)

### Consignes de sécurité

#### Informations liées à la sécurité

Le produit est conforme aux limites de température des surfaces accessibles à l'utilisateur, définies par la norme internationale pour la sécurité du matériel informatique (normes standards IEC/EN/UL/CSA 62368-1).

Tous les équipements reliés au produit doivent être de type TBTS (Très Basse Tension de Sécurité) et être des Sources à Puissance Limitées au sens des chapitres 2.2 et 2.5 des normes standards IEC/EN/UL/CSA 62368-1.

Le produit doit être rechargée uniquement au moyen du câble USB fourni (5V, 500mA max).

N'apportez aucune modification au produit ou à ses accessoires. Toute modification non autorisée peut compromettre votre sécurité, la conformité du Produit à la réglementation en vigueur et la performance du système. En particulier, ne tentez à aucun moment de remplacer la batterie du produit.

### Consignes d'utilisation

**Veillez lire et conserver ces consignes d'utilisation, respecter tous les avertissements et suivre toutes les instructions. Toute utilisation non conforme aux présentes consignes ne pourra faire l'objet d'aucune réclamation de votre part auprès de iskn.**

1. N'utilisez pas le Produit à proximité d'eau ou d'une source d'humidité.

2. Utilisez uniquement un chiffon sec pour le nettoyage.

3. N'installez pas le Produit à proximité d'une quelconque source de chaleur, telle qu'un radiateur, une arrivée d'air chaud, un four ou tout autre appareil (notamment des amplificateurs) produisant de la chaleur.

4. Protégez le cordon d'alimentation contre les risques de piétinement ou de pincement, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et des branchements du Produit.

5. Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.

6. Débranchez le Produit pendant les orages ou au cours des longues périodes de non utilisation.

7. Confiez toute réparation à du personnel qualifié. Une réparation est notamment nécessaire lorsque le Produit a été endommagé de quelque façon que ce soit (endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche électrique, renversement d'un liquide ou de tout objet sur le Produit, exposition du Produit à la pluie ou à l'humidité, mauvais fonctionnement, chute du Produit, etc.).

#### 8. Environnement d'utilisation

L'utilisation du Produit en dehors du cadre suivant peut affecter ses performances :

- Température d'utilisation : de 0° à 35° C (de 32° à 95° F)
- Température de stockage : de -15° à 40° C (de 5° à 104° F)
- Humidité relative : de 5% à 85%
- Altitude d'utilisation : de 0 à 2000 mètres (de 0 à 6500 pieds)

**ATTENTION !** Il est impératif de respecter ces conditions d'utilisation. Pour de meilleures performances, restez éloigné de toutes perturbations magnétiques telles que notamment les aimants, les moteurs, les haut-parleurs, les téléphones.

Le produit n'est pas prévu pour fonctionner dans des moyens de transports (trains, voitures, avions...) notamment du fait des ondes électromagnétiques importantes.

### 9. Nettoyage du produit

Lors du nettoyage de l'extérieur du produit, débranchez d'abord le câble. Ensuite, utilisez un chiffon sec pour essuyer la surface. Ne pas utiliser de détergents, de nettoyeurs abrasifs ou d'autres produits de nettoyage, qui peuvent rayer la surface, et nuire à la performance. Ne pas mouiller l'appareil.

### 10. Déchet et recyclage (Europe uniquement)

 Apposé sur le produit ou sur son emballage, ce symbole indique que le produit ne peut être traité comme un déchet ménager. Il doit être apporté dans un point de collecte adéquat pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Grâce à une mise au rebut adéquate, vous aidez à prévenir les conséquences néfastes sur l'environnement et la santé qui pourraient résulter d'un traitement inapproprié du Produit. Le recyclage des matériaux permet de protéger les ressources naturelles. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, contactez votre municipalité, votre service de collecte des déchets ménagers, votre revendeur ou contactez iskn. N'essayez pas de retirer vous-même la batterie interne.

### 11. Consommation électrique

Consommation maximale en utilisation : 500 mA / 5V



#### ATTENTION

Ce Produit contient des composants magnétiques. Contactez votre médecin pour toute question relative à l'effet de ces composants sur le fonctionnement d'un appareil médical implanté.

#### AVERTISSEMENT

Certaines pièces du Produit et des accessoires vendus présentent un risque de suffocation. Ne pas laisser à la portée des enfants de moins de 3 ans.

### Réglementations applicables



Canada

Le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé par l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent produit est conforme aux CNR d'Industrie Canada et avec la partie 15 des réglementations de la FCC applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) le produit ne doit pas produire de brouillage, et (2) Le Client du produit doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Ce Produit a fait l'objet de tests prouvant sa conformité aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des réglementations de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Ce produit génère, utilise et est susceptible d'émettre de l'énergie à des fréquences radio. À ce titre, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il est susceptible de perturber les communications radio. Cependant, il n'est nullement garanti que de telles perturbations ne se produisent pas dans une installation donnée. Si ce Produit perturbe effectivement la réception de la radio ou de la télévision (ce qui peut être vérifié en allumant et en éteignant l'appareil), vous êtes invité à tenter de remédier au problème en prenant une ou plusieurs des mesures ci-dessous :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant le Produit du récepteur.
- Connectez le Produit à une prise reliée à un circuit différent de celui auquel est connecté le récepteur.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour assistance.
- Toute modification non autorisée expressément par iskn est susceptible d'annuler le droit du Client à mettre en œuvre celui-ci.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser cet équipement.



iskn déclare que ce Produit est conforme aux critères essentiels et autres dispositions de la Directive 2014/53/EU et ses actes modificatifs. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse [www.iskn.co](http://www.iskn.co)

### Accord d'utilisation du logiciel

L'utilisation du produit constitue l'acceptation des termes et conditions, liés à l'utilisation des logiciels délivrés par iskn, disponibles sur : [www.iskn.co](http://www.iskn.co) que vous vous êtes engagés à respecter et dont vous avez reconnu avoir pris connaissance lors de votre achat du Produit.

### Garantie

Les modalités d'application des garanties sont indiquées dans les conditions générales de vente de iskn figurant sur le site [www.iskn.co](http://www.iskn.co)

### Responsabilité

iskn ne seront pas responsables, à l'égard des Clients professionnels non consommateur uniquement, de tout dommage indirect provenant de l'utilisation du Produit. Tout dommage indirect s'entend notamment de toute perte de profits, de revenus, de données ou perte commerciale.

A l'égard du Client professionnel non consommateur uniquement, la responsabilité totale de iskn sera limitée au montant de la commande objet du litige pour tout préjudice direct subi par le Client professionnel. La responsabilité de iskn ne sera pas engagée en cas d'incompatibilité entre le produit et les équipements du Client. Ce dernier étant informé préalablement à la passation de la commande des équipements compatibles avec le produit. La responsabilité de iskn ne sera, également, pas engagée en cas de renseignements erronés indiqués par le Client lors de la passation de commande. Aucun revendeur, agent, employé de iskn n'est autorisé à apporter quelque modification, extension ou ajout à cette garantie.

### Service et Support

Le produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Si vous avez besoin de conseil, veuillez contacter notre service client [help.iskn.co](mailto:help.iskn.co)

DE

Nähe von magnetischen Interferenzfeldern gelangen (zum Beispiel Magnete, Motoren, Lautsprecher oder Telefone).

Das produkt ist aufgrund des Auftretens von beträchtlichen elektromagnetischen Wellen nicht für den Betrieb in sich bewegenden Fahrzeugen (Eisenbahn, Automobil, Flugzeug, ...) ausgelegt.

Das produkt ist aufgrund des Auftretens von beträchtlichen elektromagnetischen Wellen nicht für den Betrieb in sich bewegenden Fahrzeugen (Eisenbahn, Automobil, Flugzeug, ...) ausgelegt.

### 9. Reinigung das produkt

Um das Äußere des Produkts zu reinigen, müssen Sie es zuerst vom Stromnetz trennen. Wischen Sie die Oberfläche danach mit einem trockenen Tuch ab. Nutzen Sie keine Reinigungsmittel, Scheuermittel oder andere Reinigungsprodukte, da diese die Oberfläche beschädigen können und möglicherweise die Leistung des Produkts beeinträchtigen. Achten Sie sorgfältig darauf, dass das Gerät nicht nass wird.

### 10. Entsorgung und Recycling (nur Europa)

 Das Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung bedeutet, dass es nicht als normaler Hausmüll behandelt werden darf. Es muss zu einer entsprechenden Sammelstelle gebracht werden, die für das Recycling von Elektroschrott oder elektronischen Gerätschaften zuständig ist. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des Produkts helfen Sie, schädliche Auswirkungen zu vermeiden, die eine falsche Entsorgung des Produkts auf die Umwelt und Gesundheit von Menschen haben könnte. Das Recycling der Materialien schont Rohstoffe. Weitere Informationen zum Recycling des Produkts erhalten Sie in Ihrem Rathaus, bei lokalen Müllentsorgungsunternehmen oder im Handel oder kontaktieren iskn. Versuchen Sie nicht, den Akku des Produkts selbst zu entfernen.

### 11. Stromverbrauch

Maximaler Stromverbrauch im Betrieb: 500 mA/5V



#### WARNING

Das Produkt enthält magnetische Bauteile. Fragen Sie Ihren Arzt, wenn Sie Bedenken wegen der Auswirkungen dieser Bauteile auf die Funktion von implantierten medizinischen Geräten haben.

#### WARNING

Erstickungsgefahr! Einige Teile des Produkts und seines Zubehörs enthalten Kleinstteile. Halten Sie das Produkt von Kindern unter 3 Jahren fern.

### Geltende Regulierungsbestimmungen



Canada

dem die äquivalente isotrope Strahlungsleistung nicht die erforderliche Intensität zur Aufrechterhaltung einer zufriedenstellenden Kommunikation überschreitet.

Das Gerät erfüllt die Radiostandardspezifikationen von Industrie Canada und Abschnitt 15 der FCC-Regulierungen. Der Einsatz darf nur gemäß folgender zwei Bedingungen stattfinden: (1) Das Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen und (2) das Gerät muss jegliche empfangene Interferenz akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die zu unerwünschter Funktionsweise führen.

Das Produkt wurde getestet und erfüllt die Spezifikationen für ein digitales Gerät der Klasse B im Sinne von Abschnitt 15 der FCC-Regulierungen. Diese Beschränkungen dienen dazu, einen verhältnismäßigen Schutz gegen störende Interferenzen in einer Haushaltsanwendung zu gewährleisten. Das Gerät erzeugt, nutzt und kann Radiostrahlung aussenden, wenn es nicht entsprechend der Anweisungen installiert und betrieben wird. Es kann auch störende Interferenzen bei Funkkommunikation hervorrufen. Es besteht allerdings keine Garantie, dass keinerlei Interferenzen bei einer bestimmten Installation auftreten. Sollte das Gerät den Funk- und TV-Empfang störende Interferenzen verursachen, die beim An- und Ausschalten des Geräts auftreten, empfehlen wir den Benutzern, folgende Schritte zur möglichen Behebung der Interferenzen durchzuführen:

- Ändern Sie die Ausrichtung oder den Standort der Empfängerantenne.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem Gerät und anderen Geräten.
- Verbinden Sie das Gerät mit einem anderen Stromanschluss als dem des gestörten Empfängergeräts.
- Lassen Sie sich von einem fachkundigen Händler oder Radio-/TV-Techniker beraten.
- Jegliche Modifizierungen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von iskn genehmigt werden, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis für das Gerät führen.

Änderungen jeglicher Art oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich durch die zuständigen Regulierungsbehörden genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis für das Gerät führen.



iskn

R-LN-190905



iskn erklären, dass dieses Produkt alle wichtigen Kriterien und anderen Bestimmungen der Verordnung 2014/53/EU und ihrer Zusätze erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter [www.iskn.co](http://www.iskn.co)

#### Software-Lizenzvertrag

Die Garantiebedingungen sind in den allgemeinen Geschäftsbedingungen von iskn beschrieben, die Sie hier finden: [www.iskn.co](http://www.iskn.co)

#### Haftungsansprüche

Gilt nur für Unternehmenskunden: iskn übernehmen keine Haftung für mittelbare Schäden, die sich aus dem Einsatz des Produkts ergeben. Mittelbare Schäden bedeuten Verlust von Gewinn, Einnahmen, Daten oder wirtschaftliche Schäden.

Gilt nur für Unternehmenskunden: Die maximale Höhe von Schadensersatzforderungen gegen iskn darf nicht die tatsächliche Schadenshöhe von direkten Schäden übersteigen, die Unternehmenskunden erlitten haben.

iskn übernehmen keine Haftung, falls das Produkt und Geräte von Kunden nicht kompatibel sind. Die Kunden wurden vor der Bestellung hinreichend über kompatible Geräte für das Produkt informiert.

iskn übernehmen keine Haftung für falsche Angaben, die von Kunden zum Zeitpunkt der Bestellung gemacht wurden.

Kein Händler, Vertreter, Mitarbeiter von iskn oder Mitarbeiter von iskn ist autorisiert, die Garantie zu verändern oder sie zu erweitern.

#### Kundendienst

Das produkt enthält keine Teile, die vom Kunden selbst repariert werden könnten. Sollten Reparaturen notwendig sein, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst von iskn unter [www.help.iskn.co](http://www.help.iskn.co)

#### Instrucciones de uso

**Lea y guarde estas instrucciones de uso, preste atención a las advertencias y siga las instrucciones. iskn no se harán responsables de cualquier reclamación si usted no ha seguido las instrucciones de uso.**

1. No utilice el Producto cerca de agua o en zonas con humedad.
2. Para limpiarlo, utilice únicamente un trapo seco.
3. No instale el Producto cerca de fuentes de calor como radiadores, estufas o cualquier dispositivo que genere calor (incluidos los amplificadores).
4. Proteja el cable de alimentación para evitar pisarlo o dañarlo accidentalmente, sobre todo cerca de los enchufes y receptáculos y en la salida del Producto.
5. Utilice únicamente los accesorios suministrados por el fabricante.
6. Desconecte el Producto cuando haya tormentas o si no piensa usarlo durante un tiempo.
7. En caso de necesitar servicios de reparación, solicítelos al personal cualificado. Se requerirá reparación cuando el Producto presente algún tipo de daño (el cable de alimentación o el enchufe están dañados; se han derramado líquidos o se han caído objetos sobre el Producto; se ha expuesto a la humedad o a la lluvia; algún componente no funciona bien; el Producto se ha caído, etc.).

**8. Entorno de uso**  
El funcionamiento del producto podría verse afectado si se utiliza a una temperatura distinta de la recomendada:  
- Temperatura de uso: De 0 °C a 35 °C  
- Temperatura de almacenamiento: de -15 °C a 40 °C  
- Humedad relativa: Del 5 % a 85 %  
- Altitud de funcionamiento: De 0 a 2000 metros

**¡ADVERTENCIA!** Es muy importante que cumpla con las siguientes condiciones de uso. Para obtener un mejor rendimiento, aleje el Producto de las interferencias magnéticas, como las producidas por imanes, motores, altavoces y dispositivos móviles.

El producto no se ha diseñado para funcionar en vehículos de transporte (trenes, coches, aviones...) debido a la alta presencia de ondas electromagnéticas.

#### 9. Limpieza del producto

Para limpiar el exterior del Producto, primero desconecte el cable y luego limpie la superficie con un trapo seco. No use detergentes, limpiadores abrasivos u otro tipo de productos de limpieza que puedan dañar la superficie o perjudicar el rendimiento. No moje el dispositivo.

#### 10. Eliminación y reciclaje (solo en Europa)

El símbolo que figura en el Producto o en su embalaje indica que esteProducto no se debe tratar como residuo normal doméstico, sino que debe entregarse en un punto de recogida dedicado al reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Si desecha correctamente el Producto, estará ayudando a evitar consecuencias perjudiciales para el medioambiente y la salud que el uso inapropiado del mismo podría provocar. El reciclaje ayuda a proteger los recursos naturales. Para obtener más información sobre el reciclaje de este Producto, póngase en contacto con su oficina local, el servicio de recogida de residuos domésticos o con iskn. No intente retirar la batería interna por su cuenta.

#### 11. Consumo de energía

Máximo consumo durante el uso: 500 mA / 5 V

**ADVERTENCIA**  
Este Producto contiene componentes magnéticos. Consulte con su médico si tiene dudas sobre los efectos de estos componentes en el funcionamiento de algún dispositivo médico implantado.

**ADVERTENCIA**  
Peligro de asfixia. Algunas partes del Producto y sus accesorios contienen piezas pequeñas. No recomendado para menores de 3 años.

#### Normativa aplicable



#### MANUAL DE SEGURIDAD

Este manual de seguridad contiene información importante sobre el uso, reciclaje, medidas de seguridad y garantías del dispositivo Repaper (en lo sucesivo el «Producto») de iskn («iskn» o «nosotros»), adquirido por un cliente individual o una empresa (en adelante, el «Cliente» o «usted»).

Como cliente individual se entiende toda persona física cuyos actos no estén relacionados con su actividad profesional, negocio o industria.

Las disposiciones de este manual de seguridad se aplican a todos los Productos de iskn adquiridos por el Cliente desde el sitio web [www.iskn.co](http://www.iskn.co) o desde un punto de venta físico.

**¡ADVERTENCIA!** Para evitar lesiones, lea toda la información y las instrucciones de seguridad que encontrará a continuación antes de usar el producto. Puede consultar las instrucciones de uso del producto y la versión más reciente de la guía en [www.iskn.co](http://www.iskn.co)

#### Instrucciones de seguridad

##### Información de seguridad

El producto no sobrepasa la temperatura límite en superficies expuestas, tal y como se define en el estándar internacional para la seguridad de equipos informáticos (norma IEC/EN/UL/CSA 62368-1).

Todo el equipo que se conecte a el producto debe estar clasificado como SELV (tensión de seguridad muy baja) y como fuente de alimentación limitada, tal y como se indica en las secciones 2.2 y 2.5 de la norma IEC/EN/UL/CSA 62368-1.

Utilice únicamente el puerto USB incluido en el paquete (5 V, 500 mA máx.) para cargar el producto.

No modifique este Producto ni ninguno de sus componentes. Cualquier modificación no autorizada del Producto podría poner en riesgo su seguridad o el rendimiento y el cumplimiento normativo del sistema. No intente reemplazar la batería del Producto.

Este Producto incluye juguetes.

#### Acuerdo de uso de software

El uso del producto supone la aceptación de los términos y condiciones del software con licencia de iskn, disponibles en [www.iskn.co](http://www.iskn.co), con los que usted reconoce estar de acuerdo y se compromete antes de comprar el Producto.

#### Garantía

Las condiciones y los términos de la garantía se indican en los Términos y Condiciones generales de iskn, que puede consultar en [www.iskn.co](http://www.iskn.co).

#### Responsabilidad

En lo que respecta a los Clientes corporativos, iskn no se harán responsables ante cualquier daño indirecto provocado por el uso del Producto. Los daños indirectos incluyen la pérdida de beneficios, ingresos, datos o pérdida comercial.

En lo que respecta a los Clientes corporativos, la responsabilidad total de iskn no excederá la cantidad reclamada por los daños directos sufridos por el Cliente corporativo.

iskn no se harán responsables si el Producto y el equipo del Cliente no son compatibles. El Cliente deberá informarse de la compatibilidad de su equipo antes de adquirir el Producto. iskn no se harán responsables de cualquier información incorrecta que el Cliente proporcione al adquirir el Producto.

Ningún distribuidor, agente o empleado de iskn está autorizado para modificar, ampliar o añadir condiciones a esta garantía.

#### Servicio y soporte

El producto no contiene ninguna pieza que el usuario pueda reparar. Si necesita la ayuda del servicio técnico, póngase en contacto con iskn en [www.help.iskn.co](http://www.help.iskn.co)

## 法律声明

#### 安全手册

本安全手册含有关于消费者或专业用户(下称“用户”或“您”)向 iskn SAS(下称“iskn» 或“我们”)购买的 Repaper 设备(下称“产品”)的使用、回收、安全和保修等重要信息。  
消费者是指行为目的不属于商业、工业、工艺或自由活动范围的任何人。本安全手册的规定适用于用户通过 [www.iskn.co](http://www.iskn.co) 或实体销售点向 iskn 购买的所有产品。

**警告！**  
使用本产品前，请仔细阅读以下所有安全信息和说明，以免造成伤害。  
要了解产品说明和本信息指南的最新版本，请访问：[www.iskn.co](http://www.iskn.co)

#### 安全说明

安全信息  
本产品符合国际计算机设备安全标准 (IEC/EN/UL/CSA 62368-1 标准) 规定的用户可访问表面的温度限制

所有连接到本产品的设备必须是 SELV (安全特低电压) 类型，并且采用 IEC/EN/UL/CSA 62368-1 标准第 2.2 章和第 2.5 章所指的受限制电源。

本产品充电只能使用所提供的 USB 线缆。  
(最大 5V, 500mA)

请勿对本产品或其配件做任何改动。  
擅自改动可能会危害您的安全、本产品对适用法规的合规性以及系统性能。特别注意，任何时候均不得试图更换产品电池

#### 操作说明

请阅读并保存本操作说明，遵守所有警告和所有指示。  
不按照本说明使用本产品的，均不能成为您向 iskn 投诉的理由。

1. 请勿在靠近水或潮湿的地方使用本产品。
2. 只能使用干布进行清洁。

3. 请勿将本产品放在任何热源附近，例如加热器、热风供应器、烤箱或其他产生热量的设备 (包括音响)。

4. 保护电源线 (包括插头、插座和产品接线) 免受踩踏或挤压。  
5. 仅使用制造商指定的配件。

6. 在雷雨天气或长时间不使用时拔掉电源插头。

7. 让合格人员负责维修工作。特别是当产品受到任何损坏 (电源线或插头损坏、液体或任何物体溅到产品上、产品淋雨或受潮、故障、摔坏等) 时，均须进行维修。

**8. 操作环境**  
超出下列范围使用本产品可能会影响其性能：  
- 工作温度：0°C 至 35°C  
- 存放温度：-15°C 至 40°C  
- 相对湿度：5% 至 85%  
- 工作高度：0 至 2000 米

**警告！**必须遵守这些使用条件。为了实现最佳性能，请远离磁铁、发动机、扬声器、电话等磁干扰。

由于电磁波强，本产品不得在火车、汽车、飞机等交通工具上使用。

**9. 清洁产品**  
清洁本产品外部时，请先断开线缆。然后用于布擦拭表面。请勿使用清洁剂、擦洗剂等可能会划伤表面并影响性能的清洁产品。请勿弄湿设备。

**10. 废物与回收 (仅限欧洲)**

本产品或其包装上的这一标志表示本产品不能作为生活垃圾处理。必须将其送到适当的收集站，以便回收电子电气设备。通过正确的废物处理，您可以帮助防止由于产品处理不当而可能导致的负面环境和健康后果。回收材料有助于保护自然资源。要详细了解本产品的回收情况，请联系您所在地的市政当局、生活垃圾收集服务机构、零售商，或者联系 iskn。请勿尝试自行拆卸内置电池。

**11. 功耗**  
最大使用功耗：500 mA / 5V

**警告！**  
本产品含有磁性元件。  
如对这些元件对植入式医疗器械功能的影响存有任何疑问，请联系您的医生。

**警告**  
本产品的一些零部件和所售配件存在窒息风险。请勿让 3 岁以下的儿童触及。

#### 适用法规



此类无线电发射机的天线可采用加拿大工业部批准用于发射机的天线类型和最大(或更低)增益。为了降低对其他用户的无线电干扰风险，选用的天线类型和增益应能使等效全向辐射功率 (e.i.r.p.) 不超过建立良好通信所需的强度。

本产品符合适用于无许可证无线电设备的加拿大工业部《无线电标准规范》(RSS) 和美国联邦通信委员会 (FCC) 规则第 15 部分规定。本产品工作时必须满足以下两个条件：(1) 产品不得造成干扰；(2) 即使任何收到的无线电干扰可能会干扰操作，产品用户亦须接受该等干扰。

经测试，本产品符合 FCC 规则第 15 部分对 B 级数字设备的限制。设置这些限制旨在针对在居住区使用时的有害干扰提供合理防护。

本产品会产生、使用并有可能按照无线电频率发出能量。因此，如果未按照说明进行安装或使用，可能会干扰无线电通信。但我们不保证在特定设施中不会出现这种破坏情况。如果本产品确实对广播或电视接收造成了干扰 (可开设备来证实是否造成干扰)，建议您尝试采取以下一种或多种措施来纠正干扰：

- 调整接收天线的方向或改变接收天线的摆放位置。
- 让本产品离接收器更远一点。
- 让本产品连接到与接收器位于不同电路的电源插座。
- 向经销商或有经验的广播/电视技术人员寻求帮助。
- 未经 iskn 明确授权进行改动，可能会使用户丧失执行权利。

变更或改动未经合规负责方明确批准的，可能会使用户丧失操作本设备的权限。



iskn 声明本产品符合第 2014/53/EU 号欧盟指令及其修订法案的基本准则和其他规定。完整的合格证书可在 [www.iskn.co](http://www.iskn.co) 网站上获取

#### 软件使用协议

使用本产品，即表示您接受与使用 iskn 所提供软件相关的条款和条件 (详见 [www.iskn.co](http://www.iskn.co) 网站)，同时表示您已承诺遵守并承认已在购买本产品时阅读了该等条款和条件。

#### 保修

保修的适用条款载于 [www.iskn.co](http://www.iskn.co) 网站的 iskn 一般销售条款和条件中责任

对于因使用本产品而造成的任何间接损害，iskn 不对非消费者专业用户承担任何责任。间接损害包括但不限于利润损失、收益损失、数据或业务丢失。

仅就非消费者专业用户而言，iskn 对专业用户所蒙受的任何直接损害而应承担的全部责任不得超过争议订单的金额。  
如果本产品与用户的设备不兼容，iskn 概不负责。用户知悉应在下订单前弄清设备是否与本产品兼容。

如果用户在下订单时所提供的信息有误，iskn 亦不承担任何责任。  
iskn 的经销商、代理商、员工均无权对本保修作出任何修改、延期或增补。

#### 服务与支持

本产品的任何零部件不得由用户自行维修。如需建议，请联系我们的客服：[help.iskn.co](mailto:help.iskn.co)